



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma moderno: Segundo idioma extranjero II: Alemán

Asignatura	Idioma moderno: Segundo idioma extranjero II: Alemán			
Código	V01G180V01206			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	FB	1	2c
Lengua	Alemán			
Impartición	Castellano			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José Pauser , Maxi			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es/">http://faitic.uvigo.es/</a>			
Descripción general	Es una materia de seis créditos, que se imparte en el segundo cuatrimestre del primer curso del grado, y que está concebida como una continuación de la materia Segundo Idioma Extranjero I: Alemán, impartida en el primer cuatrimestre, como un curso de iniciación a la lengua alemana básica, así como de introducción elemental al conocimiento de la cultura sobre la que se sostiene esta lengua, entendiendo con esto la lengua y la cultura de los pueblos que se expresan en alemán y de modo principal Alemania, Austria y Suiza. Por tanto, debe entenderse esta materia como un medio de consolidación de una buena base para seguir ahondando más adelante en los conocimientos del alemán, procurando prestar mayor atención en posibles futuros cursos a la progresión de las destrezas orales, cuya adquisición podrá ser más rápida una vez se asienten en este curso las bases gramaticales, léxicas y orales necesarias para un aprendizaje oral y práctico de la lengua cotidiana alemana. El curso persigue el paso del nivel A1.1 la La1.2.			

## Competencias

Código	
A1	Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B1	Fomentar y mejorar la capacidad de comunicación en las lenguas de estudio en el grado, en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales con las/los hablantes de dichas lenguas, desarrollando las destrezas de comprensión y expresión orales y escritas, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural, incluyendo la defensa de los derechos fundamentales, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, y los valores propios de la democracia y la cultura de la paz.
B3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
B5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.

B7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.
B10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
B12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
B13	Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.
C14	Sentar las bases y desarrollar las habilidades de comprensión y expresión oral.
C15	Sentar las bases del repertorio léxico básico del segundo idioma extranjero y expandir estos conocimientos a otras terminologías más complejas.
C17	Fomentar la capacidad de desarrollo de la lengua en uso y la aplicación práctica de los conocimientos gramaticales, léxicos y fraseológicos.
C18	Sentar las bases y desarrollar la comprensión y expresión oral y la correcta expresión gramatical.
C19	Sentar las bases y desarrollar la comprensión de los aspectos fundamentales socio-culturales y de civilización de los países en los que se habla el segundo idioma extranjero.
C147	Desarrollar el sentido de conciencia lingüística del segundo idioma extranjero como un sistema, de sus mecanismos y formas de expresión.

### Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Conocimiento del segundo idioma como lengua extranjera, lo que incluye las perspectivas *lingüística *comunicativa y de cultura y civilización.	A1 A2	B1 B3 B5 B10 B12	C14 C15 C17 C18 C19
Desarrollo de la capacidad de contrastar aspectos léxicos, *fraseológicos y *gramaticais del segundo idioma extranjero con el propio.	A2 A3 A4 A5	B1 B3 B5 B7 B10 B12 B13	C15 C17 C18 C19 C147
Desarrollo de la capacidad de contrastar aspectos de civilización propios de las gentes que hablan el segundo idioma extranjero y ajenos.	A2 A3 A4 A5	B1 B3 B5 B7 B10 B12 B13	C15 C17 C18 C19 C147

### Contenidos

Tema	
1. Las preposiciones locales con dativo.	La ciudad: lugares e instituciones. Indicar direcciones.
2. El pronombre posesivo y el genitivo de los nombres propios.	La vivienda y su contorno: edificios y paisajes.
3. El acusativo y el dativo detrás del verbo. Los pronombres personales.	Las ciudades y sus edificios. Imágenes de Alemania.
4. Preposiciones temporales con dativo.	En el hotel. Pedir y ofrecer ayuda y disculpas. Acordar y aplazar citas.
5. Las preposiciones de acusativo. El verbo "wollen".	Hablar sobre deseos y planes.
6. El imperativo: "Sie-Form". El verbo "sollen".	Partes del cuerpo, dolores y enfermedades.
7. El "Präteritum" o pasado simple: "war" y "hatte". El pretérito perfecto: repaso. El prefijo "un-".	El aspecto y el carácter. Hablar del pasado.
8. El imperativo (II). El pronombre personal en acusativo.	Las tareas de la casa.
9. Los verbos "dürfen" y "müssen".	Expresar opiniones, hablar sobre las reglas.
10. La comparación.	La ropa.
11. Formación de palabras: el sufijo "-los". Las conjunciones copulativas: "denn".	El tiempo y las estaciones del año.

12. La forma "würde" del "Konjunktiv II". Felicitaciones y celebraciones.

Expresiones preposicionales en torno a la fecha.

Observación: Otros temas de contenido cultural o de Landeskunde.

Este temario inicial, en que se propone un estudio de la lengua y de la cultura alemanas, está abierto a nuevas propuestas que puedan surgir durante el desarrollo de las clases.

### Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión magistral	8	8	16
Trabajos de aula	40	80	120
Pruebas de respuesta corta	2	10	12

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

### Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Explicación pormenorizada del programa de la materia y del desarrollo de esta dentro y fuera del aula, lo que implica la descripción de las características del curso, contenidos, metodología, formas de evaluar y resolución de dudas, así como la presentación de las diferentes herramientas de trabajo necesarias para su aprendizaje: manual, diccionarios, otros libros y lecturas complementarios y otras herramientas on line para el aprendizaje autónomo de una lengua extranjera.
Sesión magistral	Exposiciones teóricas y aprendizaje gramatical, léxico y cultural.
Trabajos de aula	Práctica de lectura, escritura y traducción, corrección de ejercicios, exposiciones individuales y resolución de las dificultades lingüísticas y culturales.

### Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Trabajos de aula	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de las tareas del curso, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.
Pruebas	Descripción
Pruebas de respuesta corta	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de las tareas del curso, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.

### Evaluación

	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Trabajos de aula	Valoración continua de la participación activa en las actividades de presentación y control de las prácticas lingüísticas, gramaticales y léxicas y de Landeskunde.	20	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B3 B5 B7 B10 B12 B13	C15 C17 C18 C19 C147
Pruebas de respuesta corta	Prueba escrita de contenido léxico, gramatical y de Landeskunde.	80	A3 A4	B5	C17 C18 C19 C147

### Otros comentarios sobre la Evaluación

#### PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS:

La evaluación y la consiguiente calificación del trabajo del alumnado se llevará a cabo con un procedimiento de **evaluación continua** de acuerdo con las metodologías y porcentajes descritos más arriba. Para obtener el 20% establecido para los trabajos de aula, se atenderá la participación regular en el aula (orientativamente, sobre la base de una asistencia no inferior al 80% de las horas totales). La prueba escrita se realizará en la misma fecha que la fijada en el calendario de exámenes aprobado por la Xunta de FFT para la prueba de la **evaluación única**. El alumnado que no se acoja al sistema de evaluación continua y elección a evaluación única deberá realizar un examen escrito sobre los contenidos de la materia, que

se realizará en la fecha oficial fijada en el calendario aprobado por la Xunta de la FFT, más otro oral en otra fecha concertada con el profesorado para superarla. El primero con un valor del 80% y el segundo con un valor del 20% de la nota. Tanto en el caso de la evaluación continua, como de la evaluación única, la nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para superar la materia.

### **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (JULIO):**

Examen teórico-práctico escrito de los contenidos del curso por el 100% de la calificación, que se realizará en la fecha fijada en el calendario de exámenes aprobado por la Xunta de FFT. Para el alumnado que durante lo curso se acogió a la evaluación única este examen tiene un valor del 80% de la nota; este alumnado tendrá que hacer también una prueba oral por el 20% de la calificación para superar la materia. La nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para superar la materia. La prueba oral se realizará en una fecha concertada con el profesorado. En cualquiera de las convocatorias de exámenes, el profesorado puede exigir la realización de una prueba oral la aquel alumnado de la evaluación continua que, según su criterio, no había demostrado suficiente competencia en la materia.

---

#### **Fuentes de información**

##### **Bibliografía Básica**

Isabel Felip Sardá et al., **Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español**. ISBN: **9783191919016**, Hueber Verlag, 2017

Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Monika Reimann, **Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD)**. ISBN: **9783193119018**, Hueber Verlag, 2017

Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht, **Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. A1.2**. ISBN: **9783195019019**, Hueber Verlag, 2017

##### **Bibliografía Complementaria**

**Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004

B. Braucek, A. Castell, **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

Collins, **Diccionario Compact Plus. Español-Alemán. Deutsch-Spanisch**, HarperCollins Publishers, 2013

B. Corcoll, **Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999

H. Davies, **Diccionario de alemán para principiantes (Dicc. ilustrado)**., Susaeta, 1996

H. Funk et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009

Langenscheidt, **Diccionario Básico Alemán**, Langenscheidt, 2001

Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, Larousse Planeta, 2013

Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009

Pons, **Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009

G. Ruipérez, **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006

E. Tschirner, **Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen**, Cornelsen, 2008

---

#### **Recomendaciones**

##### **Asignaturas que continúan el temario**

Segundo idioma extranjero III: Alemán/V01G180V01305

Segundo idioma extranjero IV: Alemán/V01G180V01405

Segundo idioma extranjero V: Alemán/V01G180V01605

---

##### **Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero I: Alemán/V01G180V01107

---

#### **Otros comentarios**

Se recomienda tener conocimientos básicos del idioma alemán (A1.1.) equivalentes a 6 créditos de esta materia.

Se recomienda la asistencia a las clases y el trabajo regular, así como el uso de los recursos de la biblioteca.

Se recomienda además tener en cuenta los dos aspectos siguientes:

1. La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento del que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad en este aspecto.

2. Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma FAITIC y de estar al tanto de las fechas en las que las pruebas de evaluación tienen lugar.